

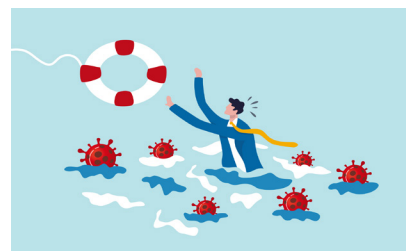


# Kế Hoạch Giải Cứu cho Người Dân Hoa Kỳ Mong Đợi Những Gì

## KẾ HOẠCH GIẢI CỨU CHO NGƯỜI DÂN HOA KỲ (CỨU TRỢ VÌ COVID)

Quốc hội đã thông qua một kế hoạch cứu trợ kinh tế mới nhằm giúp các gia đình có thu nhập thấp và giới lao động phục hồi tài chính sau cơn đại dịch.

Kế hoạch này cũng sẽ cung cấp động lực tài chính để giúp mở các trường học và doanh nghiệp, cũng như viện trợ đại dịch cho các tiểu bang.



### Ý nghĩa gì đối với cá nhân và các gia đình

#### Con số kích thích kinh tế cho mỗi cá nhân là \$1,400:

- Người đóng thuế cá nhân có tổng số thu nhập đã điều chỉnh dưới \$75,000 đô la (loại trừ hoàn toàn ở mức \$80,000 đô la)
- Người đóng thuế là chủ gia đình có tổng số thu nhập đã điều chỉnh dưới \$112,500 đô la (loại trừ hoàn toàn ở mức \$120,000 đô la)
- Người nộp thuế đã kết hôn nộp chung với tổng số thu nhập đã điều chỉnh dưới \$150,000 đô la (loại trừ hoàn toàn ở mức \$160,000 đô la)

Điều này bao gồm:

- Tất cả trẻ em và người lớn là những người phụ thuộc
- Bất kỳ nhân viên nào có số An Sinh Xã Hội hợp lệ (ngay cả khi vợ/chồng không có)

#### Trợ Cấp Thất Nghiệp

Trợ cấp thất nghiệp là \$300 đô la mỗi tuần cho đến hết ngày 6 tháng 9.

#### Mở Thêm Khấu Trừ Thuế cho Trẻ Em

Các gia đình có trẻ em từ 6-17 tuổi sẽ nhận được khoản thuế được khấu trừ là \$ 3,000; những người có con dưới 6 tuổi sẽ nhận được khoản thuế được khấu trừ là \$ 3,600 cho mỗi em.

### Làm thế nào và khi nào có được khoản tiền tài trợ \$1,400 đô la

Tiền sẽ gửi trực tiếp vào nhà băng bắt đầu trong vòng vài ngày tới. Thanh toán bằng séc hoặc bằng thẻ của Tác Động Kinh Tế (thẻ debit card) sẽ lâu hơn.

Nếu quý vị nào nhận được SSI hoặc SSDI, khoản thanh toán \$ 1,400 của quý vị sẽ không bị ảnh hưởng đến việc quý vị đủ điều kiện nhận các phúc lợi khác.

**TÌM HIỂU THÊM TẠI:** [irs.gov/coronavirus/economic-impact-payments](https://irs.gov/coronavirus/economic-impact-payments).